

LOS CARTULARIOS DE LEYRE

Como complemento del índice de los pergaminos de Leyre publicado en diferentes números de este Boletín daremos alguna noticia acerca de los Cartularios del milenario Monasterio que se conservan en el Archivo Histórico Nacional.

Cinco son los tomos, en folio, encuadernados, con cubierta de badana, y guardas de hierro.

El señalado en el Archivo con la indicación: 215 b, dice en el lomo:

«Monasterio de Leyre—1.º».

Las primeras hojas son un «Índice de lo contenido en este libro de Pamplona y su cuenca por orden alfabético de pueblos con extracto de todo lo referente a cada uno».

Después del índice comienzan las copias de documentos que tienen este encabezamiento:

«1.º Libro de copias auténticas de donaciones, concordias y otras escrituras pertenecientes a este Real Monasterio de Leyre, y sacadas de los originales que se hallan en su archivo por lo correspondiente al partido que llaman Cuenca de Pamplona.»

Comprende 842 páginas escritas en letra muy clara.

El volumen señalado con la indicación 213 b, dice en el lomo:

Monasterio de Leyre—Becerro antiguo.

Dentro comienza con un índice de los lugares contenidos en el libro de El Becerro, índice que da poca luz acerca del contenido; pero en el folio 191 hay otro índice extenso y detallado, que copiaríamos si no fuese tan largo; a este sigue otro índice de lo contenido en los privilegios o donaciones que se sacaron de la Cámara de Comptos el año 1515.

Al folio 189 vuelto (comprende 191) se inserta un escrito de «Joseph de Begue, Pror. del Real Monasterio de San Salvador de Leyre pidiendo «que un Notario Apostólico inteligente en latín testifique la copia exacta en el Becerro de los documentos y escrituras sueltas que posee el Monasterio.» Así se acordó en 174 y el Notario D. Bernardo Sanz certifica la exactitud de la copia.

El tomo señalado con la indicación 216 b, comprende 806 páginas y en el lomo dice:

«Monasterio de Leyre—2.º.»

Dentro: «Libro 1.º de Yessa.»

En la tercera hoja, como cubierta dice con letra de adorno: Este libro se hizo en el año 1747.

Ostenta una imagen de San Bernardo ante la Virgen, hecha por un Gerónimo Martín (pegada), con algo de colorido verde y azul dado con poca fortuna. Como orla varios adornos de color bastante bien hechos.

La página siguiente tiene estas cruces en la parte de arriba:



y debajo: «Índice de los instrumentos contenidos en este libro 1.º de los lugares de Yessa, y Liédena, y otros.»

El índice es muy detallado y comienza con la escritura del año 842 «El Señor D. Iñigo Arista donó a este Monasterio de Leyre las villas de Yessa y Venassia el día que entraron las santas Virgenes y Mártires Nunila y Alodia con todas sus pertenencias: Y el Obispo Gulgessindo donó también la mitad de la tercera parte de los diezmos de la Valdonsella, Píntano y Artieda.»

No están las copias encuadradas por el orden del índice puesto que la del año 842, que es la primera en aquél, está en la página 211; pero es fácil la busca y consulta porque cita las páginas donde se hallan.

Las copias, unas sueltas y otras por grupos, van testimoniadas por los Notarios D. Bernardo Sanz, D. Diego de Echarri y D. Ignacio Escudero.

Como nota curiosa copiaremos la que aparece al final del libro, en la cubiertainterior.

»En 7 de Octubre de 1783 aviendo tocado a maitines a la hora acostumbrada, que son las quatro de la madrugada, no hubo más que dos aptos para este ejercicio, por lo que se interrumpió la hora y se rezaron después. Acaeciò esto, por aver comido la noche antes dos hongos malos entre todos de lo qual resultó vòmito, y diarrea, pero grande en todos; y los que quedaron hábiles, no los probaron, razón concluyente que eran venenosos.»

El volumen que sigue (217 b) dice en el lomo: «Monasterio de Leyre—3.º—Libro 2.º» Y dentro; «Libro 2.º de Yessa.»

Contiene 666 páginas numeradas más otras (no muchas) sin numerar.

Antes del índice hay varias hojas, dos de ellas relatando milagros obrados por las Santas Nunila y Alodia.

El índice, que está a continuación de los milagros, por orden alfabético es muy detallado y con él muy fácil la consulta de todos los documentos que comprende, y más teniendo presente que están escritos con letra clarísima.

Este tomo, se refiere a los pueblos siguientes: Añués, Arguedas, Cáse-da, Cortes, Emparanza, El Real, Yessa, Indurain, Legarda, Lerga, Liéde-na, Lumbier, Navardún, Onsella, Oyarda (?), Peralta, Puente la Reina, Sangüesa, Sansoain, Sarramiaña (?) Val de Tor, Undués, Usierre o Isuer y Xavier.

El último volumen (218 b) dice en el lomo: «Monasterio de Leyre—4.º

Dentro comienza: «Libro de las donaciones, concordias, permutas, sentencias ganadas en juicio contradictorio, y otras escrituras que se hallan en el Archivo de este Real Monasterio de Leyre, pertenecientes a *Nabasques* y *Urroz* que se ponen por título de este libro, Aldea, Aldunate, Ardanaz, Argilloz (?), Cortes, Domeño, Echagüe, Echazar, Egues, Elcano, Elizaberría, Equisoain, Idocin, Isso, Iza, Jacoiti, Labiano, Lizasoain, Lumbier, Maquirriain, Meoz, Montiderra, Murillo-Berroya, Murillo cabe Urroz, Muru, Nabasques, Nardues, Odieta, Ollave, Ongoz, Ororbia, Orradre, Pamplona, Salinas, Tabar, Villavieta, Zabalza, Zaluríbar, Zuza.

Sigue el índice, interesante por lo detallado del asunto concerniente a cada uno de los pueblos nombrados.

También es de facilísima consulta.

E. DE MUNARRIZ URTASUN.

Madrid, Noviembre 1923.

